



## Instrucciones de Salud F Atención de Enfermería Especializada Rendimiento Voluntario

MARICOPA COUNTY  
CORRECTIONAL HEALTH SERVICES  
Self Surrender Office  
Lower Buckeye Jail Infirmery  
3250 W. Lower Buckeye Road  
Phoenix, Arizona 85009  
(602) 876-6884 Fax (602) 455-6147

**Definición:** Servicio medico para individuos quienes requieren continua atención médica especializada, cuidado de salud mental o alojamiento en la unidad de enfermería.

### Informacion Basica

1. Para notificar al Servicio Medico de Correcciones (CHS) acerca de problemas de salud, llame a la línea de Rendimiento Voluntario (602) 876-6884. La Información de Salud también se puede enviar por fax a CHS a la línea de Fax (602) 455-6147.
2. Las personas que se rinden voluntariamente, deben traer las siguientes cosas:
  - Medicamentos recetados (véase abajo).
  - **Sentencias de 15 días o mas requieren un Formulario de Certificación Medica.**
  - El formulario de Certificación Medica esta disponible en la pagina [www.mcso.org](http://www.mcso.org) (Información de la Cárcel, seleccione Rendimiento Voluntario)
3. Cuando llegue a la cárcel, se revisara el Formulario de Certificación Medica (o hacer uno si usted no trae su formulario).
4. Si en la actualidad usted tiene problemas médicos que indican la necesidad de una evaluación de emergencia, intervención y/o hospitalización, es probable que usted no sea aceptado en la cárcel
5. Para más información acerca del procedimiento y requisitos para rendimiento voluntario, contactar a la Oficina del Sherriff del Condado de Maricopa en la página web de MCSO [www.mcso.org](http://www.mcso.org) o llamar a la Línea de Información de la Cárcel (602) 876-0322.
6. La cárcel de Lower Buckeye (LBJ) se encuentra en el 3250 W. Lower Buckeye Road, Phoenix, AZ.
7. El estacionamiento para Rendimiento Voluntario se encuentra al **lado este del edificio, en el área cercada.** Tiene un letrero en la entrada "Self Surrender Parking Only".
8. Alojamiento esta localizado en la Unidad de Enfermería o en la Unidad de Siquiatría para pacientes quienes requieren alojamiento especial. Esto es también para individuos quienes tienen dificultad para hacer rutinas diarias (bañarse, comer y vestirse solos), tienen demencia o necesitan cuidado medico las 24 horas. La admisión a la Unidad de Enfermería será determinada y ordenada por el Servicio Medico de Correcciones.
9. Si usted es alojado en la Unidad de Enfermería o en la Unidad de Siquiatría, usted no podrá participar en el Programa de Permiso para Trabajar (Referencias en la hojas "Instrucciones de Salud A Autorización para Trabajar" o "Instrucciones de Salud B Permiso para Trabajar").

### Servicio Medico

1. El Servicio Medico de Correcciones (CHS) requiere que usted envíe por fax o por correo las siguientes cosas 7 días antes de la fecha de su rendimiento voluntario:
  - Una copia de la orden de la corte.
  - La hoja de la farmacia o de su medico la cual indica cada uno de los medicamentos que usted toma en la actualidad, la cantidad y la razón de los medicamentos (debe tener una fecha de menos de 90 días).
  - Un resumen de su medico que describa su condición medica, servicio especial o equipo medico.
  - Información de su medico incluyendo: nombre, dirección y número telefónico.
  - Su información: nombre, número telefónico y dirección, donde usted pueda ser contactado antes de la fecha de su rendimiento voluntario.
2. Usted deberá solicitar en la corte que le den fecha de entrada a la cárcel un Jueves, Viernes o Sábado, excluyendo días festivos de 9:00 AM - 6:30 PM. Una enfermera esta asignada en LBJ Intake en estos horarios para facilitar el proceso y asegurar la continuidad de cuidado medico.

### Enviar toda la información descrita arriba al Servicio Medico de Correcciones (CHS):

- 1) Por fax: (602) 455-6147
- 2) Por correo a: CHS Self Surrender Office  
Correctional Health Services  
Lower Buckeye Jail infirmery  
3250 W. Lower Buckeye Road  
Phoenix, AZ 85009